



Military users, refer to this map as: Références de cette carte pour usage militaire: EDITION 1 MCE ÉDITION

SERIES A 701 MAP 75 P/15 CARTE ÉDITION 1 MCE ÉDITION

MACDONALD FALLS 75 P/15 EDITION 1 ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE.....ROUTE, REVÊTEMENT DUR  
ROAD, LOOSE SURFACE.....ROUTE, SURFACE DE GRAVIER  
CART TRACK, WINTER ROAD.....CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER  
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE.....SENTIER, PERÇÉE OU PORTAGE  
BUILT-UP AREA.....AGGLOMÉRATION  
RAILWAY: SIDING, STATION, STOP.....CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT  
BRIDGE.....PONT  
SEAPLANE BASE: SEAPLANE ANCHORAGE.....BASE D'HYDRATIONS; ANCRAGE D'HYDRATIONS  
HOUSE; BARN.....MAISON; GRANGE  
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE.....ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE  
TOWER: LANDMARK OBJECT.....TOUR: VALEUR DE RÉPÈRE  
WELL: OIL, GAS; TANK: WATER.....PUITS: PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR: EAU  
POWER TRANSMISSION LINE.....LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE  
MINE; GRAVEL PIT.....MINE; CARRIÈRE DE GRAVIER  
CUTTING; EMBANKMENT.....DÉBLAI; REMBLAI  
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER.....FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO  
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED.....FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE  
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY.....LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT  
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY.....LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE  
MUNICIPALITY BOUNDARY.....LIMITE DE MUNICIPALITÉ  
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY.....LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.  
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC.....LIMITE DE SURFACE RÉPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.

D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED.....COIN DE CANTON (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ

D.L.S. SECTION CORNERS.....COINS DE SECTION (A.T.C.)

HORIZONTAL CONTROL POINT.....POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE  
BENCH MARK WITH ELEVATION.....RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE  
SPOT ELEVATION, PRECISE.....POINT CÔTÉ, PRÉCIS  
STREAM OR SHORELINE: INDEFINITE.....COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS  
LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE.....LAG; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND  
FLOODED LAND.....TERRAIN INONDÉ  
MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG.....MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONDRIÈRE À FILAMENTS  
DRY RIVER BED WITH CHANNELS.....LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX  
RAPIDS; FALLS; RAPIDS.....RAPIDES; CHUTES; RAPIDES  
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS.....ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES  
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS.....TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGOINES DE TOUNDRA  
PALSA BOG.....FONDRIÈRE DE PALSE

DAM; WHARF.....BARRAGE; QUAI  
ICEFIELD (GLACIER); MORAINÉ.....CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ  
PINGO.....PINGO  
DITCH.....FOSSÉ  
CONTOURS.....COURBES DE NIVEAU  
APPROXIMATE CONTOURS.....COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES  
DEPRESSION CONTOUR.....COURBE DE CUVETTE  
CLIFF.....FALAISE  
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND; WATER.....POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU  
ESKER.....ESKIER  
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES.....SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES  
HISTORIC SITE.....LIEU HISTORIQUE  
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA.....SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉE, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE  
COMPILED RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION: 13 V  
100 000 m SQUARE IDENTIFICATION: EA

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT CHURCH: ÉGLISE (as above) (ci-dessus)  
POINT DE RÉPÈRE

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
ABSCISSE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

Estimate tenths of a square from this line eastward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.

Estimate tenths of a square from this line northward to point.  
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: 97984  
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: 97984

Nearest similar grid reference 100 000 metres  
La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

Index to adjoining Maps of the National Topographic System  
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

76 A/3	76 A/2	76 A/1
75 P/14	75 P/15	75 P/16
75 P/11	75 P/10	75 P/9

ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
ZONE 13  
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1986 MAGNETIC BEARING is 20°20' (361 mils)  
EAST OF GRID NORTH.  
ANNUAL CHANGE DECREASING 42.6"  
GRID NORTH is 0°13' (4 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map.

La RÉPÈRE MAGNÉTIQUE en 1986 est à 20°20' (361 mils) à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.  
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 42.6"  
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 0°13' (4 mils) à l'EST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA  
LA BOUSSOLE S'ERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS  
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 90 180 270 360 450 540 630 720 810 900 1000 Mètres  
Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

MACDONALD FALLS 75 P/15 EDITION 1 ÉDITION

Energy, Mines and Resources Canada  
Énergie, Mines et Ressources Canada

PROVISIONAL PRINT  
IMPRESSION PROVISOIRE